



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

June 23, 2025 Issue Nº 25

Dear Rosemead Families and Community,

Even though the regular school year is over, many of our employees are hard at work completing a variety of projects. Even though students and many teachers enjoy a well-earned summer break, public schools remain busy with essential work that can only happen in the quiet months of June through August. Maintenance crews and custodians deep clean classrooms...stripping and waxing floors, shampooing carpets, and repairing infrastructure that's hard to access when campuses are full. Our technology team will be busy this summer doing maintenance on our networks, installing new equipment, and ensuring systems are ready for the fall. District office staff and administrators are assisting with summer school. Still, they are also preparing for the leadership retreat that happens

in early August, while some are attending conferences to improve their learning and leadership skills. Summer is also when construction projects—like new classrooms, HVAC upgrades, or playground renovations—are completed, often involving outside contractors working in tandem with district staff. Two of our biggest projects this summer will be placing a new shade structure at Muscatel Middle School and a new playground at Mildred B. Janson Elementary School. This behind-the-scenes labor ensures that schools open in the fall safe, clean, and ready for learning. Without the dedication of



these often unsung workers, the school year couldn't begin as smoothly or successfully. We will keep you posted on our work. Thank you for your continued support!

With deepest gratitude and hope,

Phil D'Agostino, Ed.D.

Superintendent of Schools



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



達戈斯蒂諾警長每週公報

2025年6月23日 第25期

尊敬的羅斯米德家庭與社區：

儘管常規學年已經結束，但我們的許多員工仍在辛勤工作，完成各種專案。儘管學生和許多老師享受著他們應得的暑假，但公立學校仍然忙於一些重要的工作，這些工作只能在六月到八月這個安靜的月份進行。維修人員和管理員對教室進行深度清潔...為地板除蠟、清洗地毯，以及修復校園人滿為患時難以進入的基礎設施。我們的技術團隊今年夏天將忙於網路維護、安裝新設備，並確保系統為秋季做好準備。學區辦公室的工作人員和管理人員正在協助暑期學校的工作。此外，他們也在為八月初舉行的領



導力務虛會做準備，而有些人則參加會議，以提高他們的學習和領導技能。夏季也是建設項目（例如新教室、暖通空調升級或操場翻新）完工的時期，這些項目通常需要外部承包商與學區工

作人員協同工作。今年夏天，我們最大的兩個項目是為馬斯卡特爾中學安裝新的遮陽棚，以及為米爾德麗德·B·詹森小學安裝新的操場。這些幕後工作人員確保學校在秋季安全、整潔地開學，並為學生做好準備。如果沒有這些默默無

聞的工作人員的奉獻，新學年就不可能如此順利順利地開始。我們會隨時向您通報我們的工作進度。感謝您一直以來的支持！

懷著最深切的感激與希望，

Phil D'Agostino, Ed.D

學校督察





ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

23 de junio de 2025 Número 25

Estimadas familias y comunidad de Rosemead:

Aunque el año escolar ha terminado, muchos de nuestros empleados están trabajando arduamente en diversos proyectos. Aunque los estudiantes y muchos profesores disfrutaron de unas merecidas vacaciones de verano, las escuelas públicas siguen ocupadas con tareas esenciales que solo pueden realizarse durante los tranquilos meses de junio a agosto. Los equipos de mantenimiento y el personal de limpieza realizan una limpieza profunda de las aulas: decapan y enceran los pisos, lavan las alfombras con champú y reparan la infraestructura de difícil acceso cuando los campus están llenos. Nuestro equipo de tecnología estará ocupado este verano realizando el mantenimiento de nuestras redes, instalando nuevos equipos y asegurándose de que

los sistemas estén listos para el otoño. El personal de la oficina del distrito y los administradores están colaborando

con la escuela de verano. Además, también se están preparando para el retiro de liderazgo que se celebra a principios de agosto, mientras que algunos asisten a conferencias para mejorar sus habilidades de aprendizaje y liderazgo. El verano también es cuando se completan los proyectos de construcción, como nuevas aulas, mejoras en el sistema de climatización (HVAC) o renovaciones de los patios de recreo, que a menudo implican la colaboración de contratistas externos con el personal del distrito. Dos de nuestros

proyectos más importantes este verano serán la instalación de una nueva estructura de sombra en la Escuela Intermedia Muscatel y un nuevo patio de recreo en la Escuela Primaria Mildred B. Janson. Este trabajo entre bastidores garantiza que las escuelas abran en otoño de forma segura, limpia y preparada para el aprendizaje. Sin la dedicación de estos trabajadores, a menudo poco reconocidos, el año escolar no habría comenzado con la misma fluidez ni éxito. Los mantendremos informados sobre nuestro trabajo. ¡Gracias por su continuo apoyo!

Con profunda gratitud y esperanza,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendente de escuelas





ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Ngày 23 tháng 6 năm 2025 Số 25

Kính gửi các gia đình và cộng đồng Rosemead,

Mặc dù năm học chính thức đã kết thúc, nhiều nhân viên của chúng tôi vẫn đang làm việc chăm chỉ để hoàn thành nhiều dự án khác nhau. Mặc dù học sinh và nhiều giáo viên được nghỉ hè xứng đáng, các trường công vẫn bận rộn với công việc thiết yếu chỉ có thể diễn ra trong những tháng yên tĩnh từ tháng 6 đến tháng 8. Đội bảo trì và người bảo vệ vệ sinh lớp học kỹ lưỡng... cạo và đánh bóng sàn, giặt thảm và sửa chữa cơ sở hạ tầng khó tiếp cận khi các trường học đã kín chỗ. Nhóm công nghệ của chúng tôi sẽ bận rộn vào mùa hè này để bảo trì mạng lưới, lắp đặt thiết bị mới và đảm bảo các hệ thống sẵn sàng cho mùa thu. Nhân viên văn phòng và quản trị viên của quận đang hỗ trợ trường hè. Tuy nhiên, họ cũng đang chuẩn bị cho kỳ nghỉ lãnh đạo diễn ra vào đầu tháng 8, trong khi một số người đang tham dự các hội nghị để cải thiện kỹ năng học tập và lãnh đạo của mình. Mùa hè cũng là thời điểm các dự án xây dựng—như lớp học mới, nâng cấp HVAC hoặc cải tạo sân



chơi—được hoàn thành, thường có sự tham gia của các

nhà thầu bên ngoài làm việc cùng với nhân viên của quận. Hai trong số những dự án lớn nhất của chúng tôi trong mùa hè này sẽ là lắp một cấu trúc che nắng mới tại Trường trung học cơ sở Muscatel và một sân chơi mới tại Trường tiểu học Mildred B. Janson. Công việc hậu trường này đảm bảo rằng các trường học mở cửa vào mùa thu an toàn, sạch sẽ và sẵn sàng cho việc học. Nếu không có sự tận tụy của những người lao động thường không được biết đến này, năm học không thể bắt đầu một cách suôn sẻ hoặc thành công.

Chúng tôi sẽ cập nhật cho bạn về công việc của chúng tôi. Cảm ơn sự ủng hộ liên tục của bạn!

Với lòng biết ơn sâu sắc và hy vọng,

Phil D'Agostino, Ed.D

Tổng giám đốc trường học

